



منظمة الأغذية  
والزراعة  
للأمم المتحدة

联合国  
粮食及  
农业组织

Food  
and  
Agriculture  
Organization  
of  
the  
United  
Nations

Organisation  
des  
Nations  
Unies  
pour  
l'alimentation  
et  
l'agriculture

Organización  
de las  
Naciones  
Unidas  
para la  
Agricultura  
y la  
Alimentación

# CONFERENCIA

**33º período de sesiones**

**Roma, 19 - 26 de noviembre de 2005**

**APLICACIÓN DE LAS RECOMENDACIONES DE LAS  
CONFERENCIAS REGIONALES DE 2004**

## Índice

### Páginas

23 <sup>a</sup> CONFERENCIA REGIONAL DE LA FAO PARA ÁFRICA	1-3
27 <sup>a</sup> CONFERENCIA REGIONAL DE LA FAO PARA EL CERCANO ORIENTE	4-6
28 <sup>a</sup> CONFERENCIA REGIONAL DE LA FAO PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE	7-10
27 <sup>a</sup> CONFERENCIA REGIONAL DE LA FAO PARA ASIA Y EL PACÍFICO	11-15
24 <sup>a</sup> CONFERENCIA REGIONAL DE LA FAO PARA EUROPA	16-18

Por razones de economía se ha publicado un número limitado de ejemplares de este documento. Se ruega a los delegados y observadores que lleven a las reuniones los ejemplares que han recibido y se abstengan de pedir otros, a menos que sea estrictamente indispensable. La mayor parte de los documentos de reunión de la FAO se encuentran en el sitio de Internet [www.fao.org](http://www.fao.org)



## 23<sup>a</sup> CONFERENCIA REGIONAL DE LA FAO PARA ÁFRICA

Johannesburgo, Sudáfrica, 1-5 de marzo de 2004

A continuación figura un breve resumen de las medidas que ha adoptado la Organización en relación con las recomendaciones formuladas en la 23<sup>a</sup> Conferencia Regional de la FAO para África:

***Que las Conferencias Regionales se organicen de forma que las declaraciones de los países se centren en los casos de éxito para compartirlos con los demás.***

Se han logrado mejoras en la organización y celebración de la Conferencia Regional para África, con miras a convertirla en un foro más efectivo para debatir cuestiones de interés común entre los Estados Miembros. Un tema permanente relativo a la seguridad alimentaria en África (programas nacionales para la seguridad alimentaria, programas regionales de seguridad alimentaria, agua e infraestructura rural, existencias y reservas de alimentos, y financiación de la agricultura) brindará a los delegados la oportunidad de centrarse en los casos de éxito.

***Que la FAO adopte un enfoque subregional al aplicar programas en los países que podrían revestir gran interés para los países vecinos debido a sus efectos transfronterizos.***

En respuesta a esta recomendación, los programas forestales de campo han dejado de ser, en gran medida, proyectos individuales de los países para pasar a ser proyectos regionales/subregionales, en tanto que se ha hecho gran hincapié en adoptar enfoques regionales/subregionales para abordar las cuestiones. Burkina Faso y Ghana pusieron en marcha el Proyecto GCP/RAF/376/BEL – Programa de desarrollo socioeconómico para la zona libre de oncocercosis transfronteriza. La FAO proporcionó asistencia a Rwanda, Tanzania y Uganda en el desarrollo del programa de gestión de sistemas agrícolas y ecológicos transfronterizos para la cuenca del Kagera inferior. Organismos nacionales y regionales están desarrollando una metodología y conjuntos de herramientas para la evaluación de la degradación de las tierras secas (LADA) en relación con la Iniciativa *TerrAfrica*.

***Que la FAO preste asistencia a los Estados Miembros con el fin de elaborar enfoques sostenibles para el mejoramiento de la fertilidad del suelo, que se basen en la ordenación integrada de los recursos naturales y una mayor integración de los sistemas de cultivos y ganado.***

Dentro del marco de la resolución ARC/04/RES sobre el fomento de fertilizantes, la FAO elaboró un plan de acción para la Secretaría de la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD), y llevó a cabo, en estrecha colaboración con el Centro Africano de Fomento de los Fertilizantes, una evaluación de las repercusiones relativas al suministro de fertilizantes al ejecutar los proyectos prioritarios del Programa general para el desarrollo de la agricultura en África (CAADP) en la Comunidad para el Desarrollo del África Meridional (SADC). La FAO publicó e incorporó en su sitio web el Sistema de Información sobre Plantas y Nutrientes (IPNIS), el Agro-MAPS y los sistemas ingeniosos del patrimonio agrícola mundialmente importante (SIPAMI).

***Que la FAO celebre nuevas consultas con los gobiernos nacionales y las organizaciones de agricultores para identificar preocupaciones, prioridades y sectores de inversiones al elaborar el documento de acompañamiento del CAADP sobre integración de los sectores forestal, pesquero y ganadero.***

La FAO ha prestado asistencia a varios gobiernos de África a fin de organizar talleres nacionales con participación de todas las partes interesadas para debatir la aplicación del CAADP/NEPAD. Las organizaciones de agricultores y ONG que se dedican al sector agrícola participaron activamente en ese proceso y efectuaron sus aportaciones a estos talleres y a sus actividades complementarias.

***Que la FAO y otros asociados para el desarrollo presten asistencia a los Estados Miembros para articular y definir mejor la destinación y la aplicación de la asignación presupuestaria del 10 por ciento para la inversión en la agricultura y el desarrollo rural.***

La FAO organizó una reunión en la que se constituyó un Grupo de expertos técnicos con representantes del Banco Mundial, la FAO, el Fondo Monetario Internacional (FMI), el Banco Africano de Desarrollo (BAD) y la Nueva Alianza para el Desarrollo de África (NEPAD). Asimismo prestó asistencia a la NEPAD/Unión Africana en la formulación de un proyecto para establecer un sistema de seguimiento con objeto de supervisar las asignaciones presupuestarias nacionales para el desarrollo agrícola y rural, que está en curso de ejecución. Algunos países han asignado fondos de la Iniciativa para la reducción de la deuda de los países pobres muy endeudados (HIPC) para inversiones en el sector agrícola. Además, en el marco del CAADP, la FAO ha ayudado a Estados Miembros a formular proyectos de inversión financierables para infraestructura agrícola y rural.

***Que la FAO siga prestando asistencia a los Estados Miembros para ampliar sus programas de ordenación de los recursos hídricos en el marco del Programa Especial para la Seguridad Alimentaria (PESA) e integrar medidas de protección de la salud y del medio ambiente en los programas de desarrollo del riego.***

La FAO formuló las fases piloto y de ampliación del PESA y proporcionó apoyo técnico a la aplicación de componentes de control del agua de los proyectos en curso en muchos países (Benín, Burkina Faso, Camerún, Chad, Gabón, Ghana, Liberia, Malí, Níger, Nigeria, Lesotho, Eritrea, etc). En colaboración con el Instituto Internacional para el Manejo del Agua, la Organización realizó estudios por países en el África occidental para buscar medidas con el fin de promover el riego de la producción agrícola en zonas periurbanas y urbanas sin riesgos para el medio ambiente y la salud. La FAO ayudó a Estados Miembros en la preparación de programas de inversiones a medio plazo y en la formulación de proyectos financierables en apoyo de la aplicación del CAADP.

***Que la FAO asegure que en el CAADP se atribuya la debida importancia, además de a la Yuca y el arroz, a otros alimentos básicos como el maíz, habida cuenta de su importancia en la dieta de la población de muchos Estados Miembros; que se emprendan actividades de investigación para diversificar con el tiempo las dietas de los países en los que el maíz es el producto alimenticio principal.***

***Que la FAO siga proporcionando su asistencia técnica a los Estados Miembros con miras a acumular reservas de cereales.***

La FAO formuló tres proyectos para el África occidental y central en relación con el arroz, llevó a cabo cinco y participó en un seminario técnico en 2005 para promover el desarrollo y la utilización de NERICA en el África oriental y austral. Asimismo realizó aportaciones a un estudio de la NEPAD en el que se examinaban las experiencias pasadas y actuales con reservas de alimentos en una muestra de ocho países representativos del Sahel (Burkina Faso, Malí y Níger), el África oriental y austral (Malawi, Tanzania y Zambia) y el Cuerno de África (Etiopía y Sudán). En consultas ulteriores con la NEPAD, el Programa Mundial de Alimentos (PMA) y otros asociados para el desarrollo, la FAO participó en un seminario de alto nivel sobre los sistemas de reservas alimentarias en África celebrado en Sudáfrica en 2004.

***Que el FARA, la FAO, la NEPAD y otras partes interesadas elaboren los detalles de la celebración de conferencias subregionales sobre investigación y extensión agrícolas y presenten un informe sobre los progresos realizados en la siguiente Conferencia Regional de la FAO para África.***

La FAO inició consultas con las Secretarías del Foro de investigación agrícola en África (FARA) y la NEPAD con miras a elaborar una estrategia común sobre investigación y extensión agrícolas para África. Las tres principales partes interesadas (FAO, FARA y NEPAD) formularon consultas en profundidad a través de un taller específico convocado durante la tercera reunión plenaria del

FARA en junio de 2005 en Entebbe, que contempló la búsqueda de métodos y medios para aplicar la recomendación de la 23<sup>a</sup> Conferencia Regional para África.

***Que los Gobiernos, la FAO y los asociados internacionales presten una atención especial a la búsqueda de soluciones alternativas adecuadas a la crisis de la carne de caza en África y ayuden a aplicarlas en colaboración con las comunidades locales.***

Se ha establecido una estrecha asociación con la Organización de las Naciones Unidas para la Educación, la Ciencia y la Cultura (UNESCO), la Unión Mundial para la Naturaleza (UICN), la Sociedad para la Conservación de la Vida Silvestre (WCS) en África central, y con el Fondo Mundial para la Naturaleza (WWF), Conservación Internacional y Ghana Wildlife Society en África occidental para incrementar la labor de colaboración con la población local en este ámbito.

***Que la FAO, en colaboración con las organizaciones regionales e internacionales competentes, emprenda estudios sobre los riesgos sanitarios y las posibles enfermedades transmitidas por el consumo de la carne de caza. Que la FAO trabaje con los Estados Miembros y los asociados para el desarrollo a fin de seguir intercambiando experiencias sobre esta cuestión.***

Una conferencia regional sobre la carne de caza, celebrada en Ghana en febrero de 2005, abordó, entre otras cuestiones, los riesgos sanitarios y de enfermedades asociados con el consumo de carne de caza. Como actividad complementaria se está elaborando un Plan de Acción para la carne de caza, a través del cual se encargarán una serie de estudios y decisiones en el plano político y jurídico.

***Que los asociados para el desarrollo, en particular el Programa conjunto de las Naciones Unidas sobre el VIH/SIDA (ONUSIDA), la Organización Mundial de la Salud (OMS), la FAO y el Banco Mundial, en estrecha cooperación con la NEPAD incrementen sus asignaciones presupuestarias para reforzar la capacidad institucional con miras a combatir la epidemia incrementando la colaboración con los gobiernos, las ONG y la sociedad civil.***

La Organización adoptó una estrategia innovadora para tratar las repercusiones del VIH/SIDA y otras enfermedades de la pobreza en respuesta a los efectos devastadores de la epidemia en el sector agrícola y en las economías rurales de muchos países africanos. Esta estrategia se centra en cinco esferas de intervención prioritarias: el fortalecimiento de la capacidad nacional; la mejora del acceso a la tecnología y de su adopción; el fortalecimiento de la capacidad de las estructuras de gobierno locales; la potenciación del papel de las comunidades vulnerables; y el diálogo en materia de políticas y las actividades de promoción.

***Que la FAO preste apoyo a las organizaciones no gubernamentales, de la sociedad civil y de agricultores (ONG/OSC/OA) para que puedan participar efectivamente en la NEPAD/CAADP y el PESA; contribuya a reforzar la red del Comité Internacional de Planificación (CIP) en la región de África; les ayude a movilizar los recursos necesarios para la realización de sus actividades; movilice y utilice la financiación con cargo al Programa de Cooperación Técnica (PCT) para fortalecer la capacidad de las organizaciones de agricultores, y designe coordinadores para las relaciones entre la FAO y las ONG/OSC en las oficinas de la FAO en los países.***

La FAO organizó talleres consultivos para organizaciones de agricultores (OA) en determinados países de África (Burundi, Camerún, Ghana, etc.), a fin de ofrecerles la oportunidad de contribuir al proceso de la NEPAD a nivel nacional. Organizó asimismo reuniones nacionales en determinados países como seguimiento a la cuarta Consulta FAO-ONG/OSC y prestó asistencia en la formulación de propuestas en el marco del PCT para aumentar la capacidad de las OA en Angola, Burundi y Ghana. La FAO proporcionó ayuda para designar centros de coordinación nacionales para la red del CIP en la mayoría de países de África, estableció la “Plataforma para las Organizaciones de Agricultores del África Central (PROPAC)” en 2005 y ayudó a las ONG/OSC a elaborar propuestas de proyectos financierables y a movilizar recursos de los donantes, entre los que figura el Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola (FIDA).

## **27<sup>a</sup> CONFERENCIA REGIONAL DE LA FAO PARA EL CERCANO ORIENTE**

**Doha, Qatar, 13-17 de marzo de 2004**

A continuación figura un breve resumen de las medidas que ha adoptado la Organización en relación con las recomendaciones formuladas en la 27<sup>a</sup> Conferencia Regional de la FAO para el Cercano Oriente:

***Que la Oficina Regional de la FAO para el Cercano Oriente actúe como contacto para realizar un seguimiento, en colaboración con los países interesados, con miras a establecer la Comisión de la Sanidad Pecuaria para el Cercano Oriente y África del Norte.***

Se enviaron cartas a los Ministros de Agricultura de la Región invitándoles a confirmar su participación en la Comisión. Hasta el momento, cinco países han respondido positivamente (Bahrein, Iraq, Marruecos, Pakistán y Turquía).

***Continuar facilitando asistencia a los Estados Miembros, sobre todo a los que se enfrentan a graves crisis alimentarias derivadas de catástrofes naturales o de conflictos.***

La FAO ha contribuido a la evaluación de la situación alimentaria y nutricional en Iraq y en la Ribera Occidental y la Faja de Gaza. Continuó la labor de seguimiento en la Ribera Occidental y la Faja de Gaza para organizar e impulsar un actividad comparable a los Sistemas de información y cartografía sobre la inseguridad alimentaria y la vulnerabilidad (SICIAV) con planes agrícolas conexos e intervenciones para mejorar la seguridad alimentaria. La FAO prestó también asistencia para abordar la cuestión de la tierra en Sudán en el contexto de la consolidación de la paz después del conflicto. Además, formuló un programa de recuperación socioeconómica impulsado por la comunidad para la zona montañosa de Nuba, en Sudán.

***Ayudar a los Estados Miembros a formular estrategias y programas nacionales y regionales apropiados para ocuparse del desarrollo agrícola sostenible y la seguridad alimentaria.***

Se proporcionó apoyo a Bahrein, Egipto, los Emiratos Árabes Unidos, Irán, Kazajstán, Kirguistán, Kuwait, Líbano, Marruecos, Omán y Sudán en relación con estrategias nacionales. Se ofreció asistencia técnica al Consejo de la Unidad Económica Árabe (CUEA) y a la Organización de Cooperación Económica (OCE) en materia de formulación de programas regionales de seguridad alimentaria, preparación de proyectos de inversiones financieras para la consideración de los donantes y organización de talleres de capacitación sobre seguridad alimentaria y cuestiones relativas al comercio.

En cooperación con otras organizaciones internacionales, la FAO también prestó apoyo a los Estados Miembros en la formulación de proyectos de inversiones y supervisó la aplicación de los mismos en Egipto, Marruecos, Túnez y Yemen. En estrecha colaboración con la Organización Árabe para el Desarrollo Agrícola (OADA), se proporcionó apoyo técnico y financiero para organizar reuniones técnicas en seguimiento de la Declaración de Túnez de la Cumbre de la Liga Árabe, celebrada en 2004, sobre “Desarrollo agrícola sostenible y seguridad alimentaria en el mundo árabe”.

***Continuar prestando apoyo a la Red Regional del Cercano Oriente y África del Norte para Políticas Agrarias (NENARNAP) y a la Red Regional del Cercano Oriente y el Mediterráneo para la Gestión de Sequías, así como a otras redes o asociaciones agrarias regionales existentes.***

La FAO prestó asistencia a la NENARNAP para llevar a cabo un taller regional de creación de capacidad y formular un documento de proyecto para la posible financiación de la Red. También siguió prestando apoyo a la Red regional para la Gestión de Sequías, así como asistencia a los Estados Miembros en la elaboración de estrategias para planificar la preparación ante casos de

sequía y la mitigación de sus efectos. Asimismo se prestó ayuda a la Asociación de Instituciones de Investigación Agrícola del Cercano Oriente y África del Norte (AARINENA) y otras redes de investigación agrícola de la región. Además, se estableció una red regional de cartografía de la cubierta vegetal en el Cercano Oriente a través de la Iniciativa de la FAO de la Red mundial para la superficie terrestre (GLCN).

***Ayudar a los Estados Miembros a aumentar su capacidad en términos de recursos humanos e introducir las reformas adecuadas de las instituciones y de las políticas.***

La FAO organizó varios talleres nacionales y regionales de creación de capacidad en materia de biotecnología, finanza rural, comercialización, políticas de extensión y comercio agrícola y negociaciones de la OMC. Ofreció asimismo ayuda en la formulación de proyectos institucionales de creación de capacidad con cargo a fondos fiduciarios unilaterales en Arabia Saudita, Kuwait y Pakistán.

En colaboración con la Organización Árabe para el Desarrollo Agrícola (OADA), la FAO apoyó, a través de un proyecto del PCT, la recopilación y procesamiento de datos regionales sobre el comercio para la región. La asistencia incluyó la organización de dos talleres de capacitación.

***Ayudar a los Estados Miembros a fortalecer la investigación nacional y las instituciones de extensión y comercialización.***

Se ofreció apoyo técnico a expertos nacionales en Egipto, Jordania, Libia, Marruecos, Omán, Siria y Sudán. Además, se han elaborado una serie de modernos instrumentos de información y se han adaptado al idioma árabe. Se siguieron apoyando proyectos en curso relativos a la investigación, extensión y comercialización en la región, en concreto en Egipto, Marruecos y Yemen.

La FAO realizó asimismo dos estudios sobre sistemas de información e instituciones de extensión agrícola en la región, y se formuló una serie de propuestas de proyectos nacionales y entre países de la Red virtual de comunicaciones para la divulgación y la investigación VERCON).

***Realizar un estudio sobre la repercusión del Muro de Separación sobre el sector agrícola y la seguridad alimentaria en los territorios de Palestina y movilizar ayuda financiera para la rehabilitación del sector agrícola.***

Se ha preparado un documento de proyecto para la Ribera Occidental y la Faja de Gaza sobre "Gestión de SICIAV" con intervenciones y planes agrícolas asociados para mejorar la seguridad alimentaria, sobre la base de la evaluación de la situación nutricional.

***Continuar facilitando asistencia técnica a los Estados Miembros para los procesos de revisión institucional, de reglamentos y de políticas hidrológicas y para la ejecución de los mismos.***

Se preparó un proyecto regional sobre "Perspectivas de los recursos hídricos basadas en la economía como base para opciones en materia de políticas" con objeto de ayudar a los países de la región a tomar decisiones adecuadas sobre la base del análisis económico de posibles hipótesis de políticas. La FAO proporcionó asistencia técnica a Kuwait para el establecimiento de un centro internacional de investigación y tecnología sobre reutilización y tratamiento de aguas residuales. También se proporcionó apoyo a Arabia Saudita para establecer una estrategia nacional y un plan de acción en materia de recursos hídricos.

***Ayudar a los Estados Miembros a desarrollar, fomentar y adoptar conjuntos adaptados de tecnologías relativas a la demanda de agua y a la ordenación de cuencas hidrográficas.***

Varios países, incluidos Arabia Saudita, Omán y Qatar, recibieron asistencia para formular proyectos encaminados a mejorar el aprovechamiento del agua en la agricultura. En colaboración con el Banco Mundial, la FAO ayudó a Egipto en la preparación de dos grandes proyectos de mejora de la gestión integrada del riego. También se formuló un proyecto para la ordenación de

cuenca hidrográfica en Arabia Saudita con objeto de rehabilitar y supervisar el fenómeno del marchitamiento del enebro.

***Apoyar la creación de capacidad y facilitar el intercambio de experiencias y de información entre los Estados Miembros sobre los aspectos importantes de la mejora de la ordenación de los recursos hídricos en la agricultura.***

La FAO y el Gobierno de Italia patrocinaron conjuntamente un foro internacional sobre el tema “La seguridad alimentaria en condiciones de escasez de agua en el Medio Oriente”. La FAO también apoyó la Conferencia Internacional patrocinada por la Agencia para el Desarrollo Internacional de EE.UU. (USAID) sobre la gestión de la demanda de agua, organizada en Jordania.

La FAO ha prestado asimismo asistencia a Marruecos en la aplicación de un proyecto de “Asistencia técnica en la gestión de los recursos hídricos”.

***Organizar un taller regional sobre la recogida de aguas y la gestión de las inundaciones a fin de ayudar a los países a preparar estrategias adecuadas.***

Se realizó un estudio sobre la recogida de agua en la región que sirvió de documento de base para un taller sobre este tema, organizado en colaboración con la Comisión Internacional de Riegos y Drenajes (ICID). Asimismo, se preparó y difundió un manual de capacitación sobre la recogida de agua.

***Abogar por la mejora de la productividad de los recursos hídricos en la agricultura.***

Se llevó a cabo un estudio sobre “La promoción de la productividad eficaz del agua en la agricultura” en la región, así como una evaluación de la participación de las organizaciones de agricultores en la ordenación del agua de riego en varios países.

***Continuar prestando apoyo para fortalecer la capacidad de los países para la gestión de la inocuidad alimentaria.***

La FAO prestó asistencia a Argelia, Irán, Somalia, Siria y Yemen para elaborar sus respectivos programas nacionales del Codex a través de proyectos del PCT. Además, conjuntamente con la OMS, convocó una reunión regional sobre inocuidad de los alimentos en la que se ultimó el Anteproyecto de Directrices para los Puntos de Contacto y los Comités Nacionales del Codex. Se celebraron dos talleres similares como actividad complementaria.

***Emplear mecanismos adecuados para facilitar la comunicación y el intercambio de información y experiencia en relación con la vigilancia de las enfermedades transmitidas por los alimentos, así como información sobre los peligros asociados con los alimentos.***

En el marco de los proyectos del PCT, la FAO proporcionó ayuda a Argelia, Siria y Yemen en la constitución y aplicación de sus respectivos comités nacionales del Codex y en la mejora de su participación en la labor del Codex. Se prestó también asistencia a Irán en la elaboración de sistemas efectivos para el control de residuos de plaguicidas y medicamentos veterinarios en los alimentos, y en el control y la gestión de las micotoxinas en productos alimenticios. Asimismo se proporcionó asistencia a Marruecos en el examen de sus sistemas de control de los alimentos y en la elaboración de un plan dirigido a su integración en un sistema unificado.

## 28<sup>a</sup> CONFERENCIA REGIONAL DE LA FAO PARA AMÉRICA LATINA Y EL CARIBE

**Ciudad de Guatemala, Guatemala, 26-30 de abril de 2004**

A continuación figura un breve resumen de las medidas que ha adoptado la Organización en relación con las recomendaciones formuladas en la 28<sup>a</sup> Conferencia Regional de la FAO para América Latina y el Caribe:

***Adoptar la sistematización de nuevos temas emergentes para la cooperación técnica en la Región.***

Se ha promovido la incorporación del enfoque de desarrollo territorial y manejo descentralizado de los recursos naturales y la toma de decisiones en los programas de acceso a la tierra y de prestación de servicios a la agricultura familiar. Se está impulsando un proyecto de desarrollo rural en Brasil, Chile y México para apoyar a los gobiernos subnacionales a adoptar estrategias que faciliten el fortalecimiento de vínculos entre actores, la generación de capacidades y la promoción de proyectos territoriales.

Se están implementando proyectos de fortalecimiento institucional en Acuicultura y Pesca en Brasil y Centro América.

Se ha dado apoyo a los Programas Forestales Nacionales, a través de un proyecto regional sobre estrategias financieras de desarrollo forestal. Se preparó un estudio sobre tendencias y perspectivas del sector para los próximos 20 años y se realizó una conferencia electrónica sobre Pagos de Servicios Ambientales, con 600 profesionales y más de 100 organizaciones.

La FAO continúa apoyando a los países mediante estudios analíticos, recursos humanos e institucionales, fortalecimiento de las capacidades de negociación comerciales, y bases de datos para permitirles ajustarse, cumplir y beneficiarse de los nuevos acuerdos de intercambio internacionales y modelos existentes, incluyendo la evaluación de impacto de políticas, programas y proyectos.

FAO/RLC continuó apoyando los procesos de integración económica y comercial subregional y las acciones entre países, a través de proyectos de cooperación técnica con los países miembros de CARICOM-CARIFORUM, CORECA-CAC, Comunidad Andina y MERCOSUR ampliado .

***Que la FAO busque fórmulas que permitan el incremento de la cooperación técnica en la Región, mediante mecanismos participativos, optimizando el uso de las capacidades existentes en los países. Asimismo, también debe fortalecerse la complementariedad en las acciones de las distintas agencias internacionales de cooperación.***

Se estableció un mecanismo de apoyo para la formulación e implementación de programas nacionales forestales y más de 60 cartas de acuerdo fueron aprobadas para nueve países y dos procesos regionales totalizando un valor de 1 000 000 dólares EE.UU. Con el apoyo del Gobierno de Holanda, se está implementando un proyecto regional sobre Gestión Forestal Sostenible, a partir de una experiencia piloto sobre métodos innovadores de financiación realizada en el Cono Sur.

Se está implementando con SICA/OSPESCA un programa de asistencia técnica para la formulación de los Planes Nacionales de Acción en los países del istmo centroamericano.

En varios países de CARICOM, se están llevando a cabo proyectos en apoyo a la ejecución de los componentes nacionales del Programa Regional de Seguridad Alimentaria, a través de servicios técnicos de especialistas de Cuba y China bajo la modalidad CTPD.

Bajo la iniciativa de educación global a favor de las poblaciones rurales implementada en colaboración con la UNESCO se inició la campaña sobre educación de las poblaciones rurales de

América Latina con el taller regional Alimentación segura y educación para la población rural, con la participación del IICA, el Banco Mundial y la Cooperación Italiana para el Desarrollo.

En colaboración con otras agencias de Naciones Unidas, la Oficina Regional participó en la preparación del documento Objetivos de Desarrollo del Milenio – Una mirada desde América Latina y el Caribe. FAO continúa participando y actúa como secretaria del Grupo Interagencial de Desarrollo Rural en América Latina y el Caribe.

*Que se reconozca la necesidad de aplicar un trato diferenciado a los países menos adelantados y a los estados insulares, en especial a los importadores netos de alimentos. En este sentido, el “Programa de Barbados para los Estados Insulares” constituye un sólido basamento para el desarrollo de sus capacidades agropecuarias, forestales y pesqueras. La FAO debe cumplir un papel relevante en su aplicación.*

FAO continúa proporcionando asistencia regional PESA CARIFORUM, con el apoyo estratégico del Programa de Cooperación Técnica y el Programa de Cooperación Sur-Sur. En el Caribe, SLAC coordina un programa de asistencia técnica regional en asesoría de políticas, manejo de tierras y aguas, nutrición, protección vegetal, forestal y pesca.

*Que la FAO profundice su labor en el fortalecimiento de las capacidades de negociación internacional de los países de la Región, habida cuenta de la creciente diversidad y complejidad de los temas y el continuo proceso de negociaciones que se lleva a cabo en los diferentes ámbitos multilaterales (OMC, Codex, OIE, y CIMF).*

RLC ha trabajado con los países miembros buscando una participación activa en el desarrollo, discusión, revisión y implementación de standards internacionales. Las normas para el uso de madera como material de embalaje han merecido especial atención. La FAO y la OIE pusieron en marcha el Programa Global para el Control Progresivo de las Enfermedades Transfronterizas de los Animales. Continúa el proceso de ratificación de la Convención Internacional de Protección Vegetal.

En Argentina, Colombia, Costa Rica y Chile se realizan proyectos sobre fortalecimiento de las capacidades de negociación internacional. En Chile y Colombia, se ha apoyado al los gobiernos en sus negociaciones sobre tratados de libre comercio. En Costa Rica se desarrollaron análisis de competitividad de los principales productos, buscando aprovechar las ventajas que ofrece la apertura comercial para el pequeño productor.

FAO/RLC está ejecutando dos proyectos regionales de cooperación técnica para promover la acreditación de los laboratorios centrales de control de alimentos, para asegurar la inocuidad de los productos y acceso al mercado internacional. Se fortalecieron también las capacidades nacionales en materia del Codex Alimentarius en Bolivia, Colombia, Ecuador, Perú y Venezuela.

*Que la FAO realice análisis sobre el desarrollo de una industria procesadora exportadora de las materias primas en que en la Región es competitiva, como alternativa para que los productores y campesinos de los países en desarrollo salgan de la pobreza. Para ello es conveniente que la FAO prepare estudios que evalúen el impacto del escalonamiento y de los picos arancelarios de los países desarrollados para el desarrollo de una industria exportadora con mayor valor agregado en los países en desarrollo.*

Se realizaron estudios de competitividad de las cadenas agroindustriales de oleaginosas y aceites, carne vacuna y algodón en el MERCOSUR. Se formularon seis estudios relativos a la evaluación del impacto que tendrían diferentes escenarios de liberalización del comercio agrícola internacional. Además, fueron realizados estudios y talleres sobre la concentración agroindustrial y el papel de las grandes empresas en el sector agrícola y áreas rurales.

***Que la FAO continúe el trabajo de análisis de las tendencias y temas emergentes, e instando a los países a un mayor involucramiento en la preparación de los estudios correspondientes.***

Se ha continuado los trabajos de actualización de la base de datos y la preparación del estudio Tendencias y desafíos en la agricultura, los montes y la pesca en América Latina y el Caribe, lanzado oficialmente en Agosto de 2005.

Se han continuado los estudios sobre gasto público destinados a las áreas rurales en seis países. En la actualidad, FAO/RLC cuenta con una base de datos que resume el gasto público hacia las áreas rurales entre los años 1985 y 2001 para 20 países de la Región. Con el apoyo del BID, se continúa impulsando la iniciativa de desarrollo rural de base territorial en Brasil, Chile y México.

***Que la FAO refuerce y amplíe la acción de mecanismos de capacitación masiva para todos los actores en las prioridades del desarrollo rural y la seguridad alimentaria, poniendo como ejemplo el proyecto FAO-FODEPAL, y solicitó que la FAO procure obtener fondos adicionales para este objetivo.***

El proyecto FODEPAL, financiado por la AEKI, con el respaldo de la Universidad Politécnica de Madrid y otras instituciones universitarias de América Latina, está dirigido a la capacitación a distancia de gestores de políticas de desarrollo rural sostenible y la gestión integral de los recursos naturales. Entre 2001 y 2005, FODEPAL ha capacitado a cerca de 2.900 gestores latinoamericanos de políticas a través de cincuenta cursos a distancia. FODEPAL se ha consolidado como una de las iniciativas de utilización del “e-learning” más importantes en Latinoamérica. El Gobierno Español ha confirmado su apoyo y financiación para una segunda fase de FODEPAL, hasta finales de 2007.

***Que la FAO realice estudios sobre el proceso de emigración de la población rural, principalmente hacia países desarrollados, con el objetivo de identificar programas de inversión que se basen en las remesas, mediante el desarrollo de proyectos en beneficio de las familias rurales, a fin de crear nuevas fuentes de trabajo que reduzcan el éxodo de esa población.***

Se han realizado estudios en casi todos los países de la Región sobre la situación de la mujer rural y en especial el impacto de la migración campo ciudad y entre fronteras.

***Reconoció que el análisis sobre la seguridad alimentaria debe ir más allá del diagnóstico e incorporar en la estrategia no solamente lineamientos de mediano y largo plazo. Recomendó también que la FAO efectúe acciones inmediatas y de corto plazo, y defina mecanismos para darles seguimiento, con el objeto de evaluar su impacto y replicabilidad, así como desarrollar nuevas acciones en un ámbito amplio, que va mucho más allá del fomento productivo y que incorporan enfoques multisectoriales, con participación de las distintas instancias de gobierno, así como la participación del sector privado y de la sociedad civil.***

Se realizó, en Guatemala la primera reunión de los proyectos PESA de América Latina, para discutir la ampliación, a escala nacional, de iniciativas de lucha contra el hambre en el marco de los Objetivos del Milenio. El evento permitió un fuerte intercambio de experiencias y clarificó la importancia del establecimiento de criterios y mecanismos de evaluación del impacto de los programas nacionales.

El proyecto, FODEPAL realizó reunión para identificar los principales contenidos comunes de capacitación y identificar un plan de trabajo y esquema de cofinanciamiento, para realizar un curso a distancia en el primer semestre de 2006, para los PESA de la Región.

FAO/RLC ha desarrollado una propuesta de proyecto para apoyar el proceso de inserción de la pequeña agricultura y mejorar su competitividad, a través del desarrollo de alianzas estratégicas en cadenas agro-productivas. Se ha también apoyado la estrategia de la Organización para fortalecer el crecimiento y el desarrollo de pequeñas y medianas empresas.

***Que se revise de la organización de las misiones de cooperación técnica de la FAO a los países, a fin de asegurar que no haya duplicaciones in descoordinaciones entre ellas.***

La realización de misiones de cooperación técnica de la FAO a los países es discutida en varias instancias de la Oficina Regional, incluyendo el Comité Regional de Impulso al Programa de Campo (RLC-PROCAMPO), que, además, asegura la integración de diversos programas y proyectos ejecutados en los países, en busca de una sinergia real y de objetivos comunes.

***Que se establezca un grupo de trabajo institucional permanente de composición abierta a todos los países de la Región. Ese grupo de trabajo debe seguir la evolución de la cooperación técnica de la FAO en la Región, con el objetivo de presentar propuestas tendientes a perfeccionar y modernizar los mecanismos de cooperación técnica de la FAO, así como tratar las estrategias y medios de implementación y evaluación de los programas de cooperación de la FAO en la Región, según un referencial establecido periódicamente por la Conferencia Regional.***

El Grupo Asesor Externo de FAO/RLC, integrado por 21 expertos de 12 países de la Región, realizó dos reuniones presenciales, para discutir mecanismos y estrategias vinculadas a la Alianza Mundial Contra el Hambre, con énfasis en la actuación conjunta de gobiernos, sector privado y organizaciones sociales. Una reunión electrónica fue realizada en septiembre de 2005.

***Que la FAO presente un balance de los programas que hasta la fecha se han implementado, así como las actividades que se adelantan para coordinar y unificar los esfuerzos nacionales en la reducción de la brecha digital en las zonas rurales.***

Varios proyectos de fortalecimiento de las capacidades para cerrar la brecha rural digital están siendo implementados. Países de menores ingresos se han beneficiado de la diseminación e intercambio de información con actores clave en la Región, con libre acceso a valiosos recursos de investigación a través de AGORA. Los socios editores han acordado entrar a la fase II de AGORA y se espera que más países se incorporen a principios del año 2006.

***Que se mantenga el COAIM (Consulta sobre Gestión de la Información Agrícola) y que se prepare una reunión del mismo para el año 2005.***

Una Consulta Técnica sobre Manejo de Información Agrícola se llevará a cabo durante el bienio 2006-2007.

## 27<sup>a</sup> CONFERENCIA REGIONAL DE LA FAO PARA ASIA Y EL PACÍFICO

Beijing, China, 17-21 de mayo de 2004

A continuación figura un breve resumen de las medidas que ha adoptado la Organización en relación con las recomendaciones formuladas en la 27<sup>a</sup> Conferencia Regional de la FAO para Asia y el Pacífico:

*Prestar apoyo específico con el fin de abordar los retos particulares a los que se enfrentan los países insulares del Pacífico por medio de sistemas de alerta, de la preparación y actuación ante catástrofes, de sistemas adecuados de producción agrícola, de la elaboración con valor añadido y de la asistencia para la comercialización y las políticas.*

La FAO inició un Programa Regional para la Seguridad Alimentaria (PRSA) en los países insulares del Pacífico con el apoyo de un fondo fiduciario de 4,5 millones de dólares EE.UU. Además, se están realizando 18 proyectos del Programa de Cooperación Técnica (PCT) en el marco del PRSA que incluyen el cultivo de árboles frutales, la producción pecuaria y de cultivos, la horticultura familiar, la elaboración de alimentos de valor añadido y actividades agroforestales. Se prevé que para finales de 2005 se habrá aprobado la ejecución de otros nueve proyectos.

La FAO ayudó a países insulares del Pacífico en varios procedimientos de creación de capacidad sobre metodologías efectivas para evitar la introducción y la propagación de plagas de las plantas.

Se proporcionó apoyo a los pescadores y agricultores afectados por catástrofes en Niue y Fiji por conducto de dos proyectos de emergencia ante ciclones del PCT, incluida una campaña de concienciación sobre la preparación para emergencias provocadas por catástrofes y su mitigación.

Se ayudó a los países de la región del Pacífico en la aplicación del Código de Conducta para la Pesca Responsable y de la legislación sobre la pesca costera.

*Continuar fortaleciendo las capacidades para las negociaciones comerciales agrícolas multilaterales y bilaterales, especialmente en el marco del Programa de Doha para el Desarrollo, a fin de reducir las distorsiones comerciales internacionales y de ofrecer mayores oportunidades a los países en desarrollo.*

Se organizó un taller en Tailandia que se centró en los países asiáticos y otro en Samoa centrado en los países insulares del Pacífico, con objeto de crear la capacidad que permita a los Estados Miembros participar de forma eficaz en las negociaciones comerciales multilaterales en curso de la OMC, sobre todo las relativas a las normas y al marco para la liberalización ulterior del comercio agrícola.

Se celebraron dos mesas redondas sobre las disposiciones del acuerdo de la OMC para los países insulares del Pacífico.

En el marco del PRSA para la subregión del Pacífico se están proyectando varias actividades de creación de capacidad en materia de facilitación del comercio, a nivel nacional y regional, en relación con el establecimiento de normas sanitarias y fitosanitarias para las exportaciones agrícolas.

*Mantener su papel de facilitación a través del desempeño de la Presidencia de la Asociación de Colaboración en materia de Bosques en el marco del Foro de las Naciones Unidas sobre los Bosques.*

La FAO ha seguido desempeñando un papel de liderazgo en la dirección y facilitación de la labor de la Asociación de Colaboración en Materia de Bosques, que coordina las actividades de

organizaciones internacionales para apoyar la ejecución eficaz de las propuestas de acción del GIB/FIB para lograr una ordenación forestal sostenible a nivel nacional y subnacional.

*Ayudar a los Estados Miembros a aplicar enfoques integrados encaminados a aumentar la productividad de los sistemas de cultivo basados en el arroz mediante (i) la actualización de las tecnologías, (ii) la mejora de la ordenación agraria, (iii) la detención y reversión de la degradación de las tierras, (iv) la reducción de la contaminación atmosférica y del agua, (v) la mejora de la eficacia del uso del agua, (vi) la mejora del acceso a la tierra, (vii) el fortalecimiento de las instituciones para fomentar la gobernanza participativa, (viii) la mejora del acceso a los recursos financieros, el apoyo a la comercialización eficaz en función de los costos y de otros servicios de apoyo, y (ix) el desarrollo ulterior de la capacidad de producción sostenible de arroz.*

La FAO promovió la gestión integrada de residuos vegetales, suelos, agua y fertilizantes para la mejora de la producción en sistemas de cultivo basados en el arroz a través de proyectos y talleres del PCT y el PESA, e introdujo el Sistema Ricecheck en Filipinas y Tailandia por medio de dos proyectos del PCT.

Se elaboraron proyectos para mejorar la gestión posterior a la cosecha en la República Popular Democrática de Corea y Timor-Leste.

Se proporcionó asistencia técnica a Afganistán, Bhután y la República Popular Democrática de Corea para realizar prácticas de conservación agrícola a fin de frenar la degradación de las tierras y optimizar el aprovechamiento de los recursos de las tierras.

Se promovieron estrategias efectivas para el desarrollo sostenible agrícola y rural a través de estudios de casos y talleres de capacitación.

Se impulsaron actividades para demostrar la importancia de los peces y otros recursos acuáticos en los campos de arroz y humedales asociados, a fin de mejorar la nutrición y los medios de vida de la población rural. Se celebró un taller para examinar los conocimientos adquiridos y analizar métodos para evaluar la contribución nutricional de estos recursos.

La FAO organizó un taller en Viet Nam y una sesión del Segundo Foro sobre el agua del Sudeste, en Bali, a fin de elaborar estrategias para la evaluación de amplios sistemas de regadío basados en el arroz en la región.

Se organizaron talleres de capacitación sobre la modernización de amplios sistemas de regadío para el arroz en la India y Malasia, incluida la publicación de materiales de capacitación en distintos idiomas, para crear capacidad a fin de mejorar el rendimiento.

Se han iniciado estudios en Bangladesh sobre la contaminación por arsénico en la cadena alimentaria con objeto de tratar el tema de la contaminación del agua.

*Prestar asistencia técnica continua a los Estados Miembros para la ejecución de programas pertinentes para la diversificación de las economías rurales de forma que se logre un incremento de la agricultura sostenible y del desarrollo rural.*

La FAO promovió el desarrollo sostenible agrícola y rural a través de: i) la publicación de un conjunto de instrumentos de capacitación empresarial para cooperativas de mujeres rurales, y ii) la organización de un taller sobre informatización en apoyo de iniciativas nacionales para promover el desarrollo de cooperativas agrícolas.

Se proporcionó asistencia técnica a Camboya y las Islas Cook a través de proyectos del PCT en materia de horticultura familiar y actividades de elaboración en las aldeas para la reducción de la pobreza.

La FAO colaboró con el Centro de desarrollo rural integrado para Asia y el Pacífico (CIRDAP) en programas de fortalecimiento del papel de los gobiernos locales en la gestión de los recursos agrícolas mediante el aumento de la capacidad de asociaciones locales.

***Ayudar a los Estados Miembros a analizar el comercio de los productos basados en el arroz, acceder a información pertinente sobre el mercado y adaptarse a la liberalización comercial, especialmente en el marco de la Organización Mundial del Comercio (OMC).***

La FAO proporcionó asistencia técnica y financiera a un gran número de países de la región para la preparación y celebración del Año Internacional del Arroz. Convocó una conferencia de gran importancia en Roma sobre “El arroz en los mercados mundiales y los sistemas sostenibles de producción” para celebrar dicho Año. La conferencia fue especialmente importante para esta región ya que en Asia se produce y consume casi un 90 por ciento del arroz mundial. Algunos de los temas abordados fueron: las repercusiones de la Ronda de Doha de la OMC en el sector del arroz; la estructura, el comportamiento y los resultados cambiantes del mercado mundial del arroz; perspectivas del mercado del arroz; y desafíos futuros para el mercado mundial del arroz, entre otros.

La FAO realizó varias presentaciones de políticas sobre cuestiones relativas a medios de vida basados en el arroz en diversos foros internacionales de alto nivel, incluido un discurso de presentación sobre el tema “La producción mundial de arroz: ¿Puede satisfacer la demanda?” pronunciado por el Subdirector General y Representante Regional en el Foro Internacional del Arroz en Manila durante la celebración del Año Internacional del Arroz. Asimismo, se presentó un documento de la FAO sobre el papel de las reservas de arroz para la consecución de la seguridad alimentaria, el cual se analizó en una conferencia del proyecto de Reserva de emergencia de arroz de Asia Oriental (EAERR) en Tailandia.

En la Conferencia mundial de investigación sobre el arroz, celebrada en 2004 en el Japón, se presentó un documento de la FAO en el que se analizaba el comercio internacional de este cereal, la estabilidad de su mercado en cuanto a precio y volumen y las perspectivas futuras, con sus consecuencias para las negociaciones comerciales multilaterales.

La FAO sigue publicando varias veces al año “Seguimiento del Mercado del Arroz”, el cual puede consultarse también en Internet. “Seguimiento” se centra principalmente en la evolución de los mercados arroceros asiáticos.

***Prestar apoyo técnico continuo a los Estados Miembros para ayudarlos a reducir las pérdidas previas y posteriores a la recolección en el sector arrocero mediante la mejora de la tecnología y de la ordenación del sector.***

La FAO estuvo entre los organizadores de una consulta de expertos en Tailandia en la que participaron 16 países y cuyo tema central fue la investigación después de la recolección para aumentar la seguridad alimentaria.

Se prestó asistencia técnica a Bangladesh, Camboya y la República Popular Democrática de Corea para la mejora de la gestión antes y después de la cosecha.

***Intensificar sus esfuerzos en favor de la facilitación y promoción de actividades colaborativas en sectores relativos a la mejora de la calidad, la clasificación y normalización, la inocuidad alimentaria y la promoción del comercio mediante redes y consorcios, especialmente en el marco de la Alianza Internacional contra el Hambre.***

La Secretaría del Foro de las Islas del Pacífico (FIP) ha aprobado un proyecto regional de facilitación del comercio, que será puesto en práctica por la Universidad del Pacífico Sur, la FAO y la OMS, para reforzar la capacidad de los Estados Miembros del FIP con objeto de establecer y hacer cumplir la legislación y las normas alimentarias armonizadas.

La FAO y la OMS convocaron conjuntamente el segundo foro mundial de autoridades de reglamentación sobre inocuidad de los alimentos para crear sistemas eficaces de inocuidad de los

alimentos en la región. Asimismo, proporcionaron asistencia técnica conjunta para mejorar la inocuidad alimentaria y su gestión en Camboya, la República Democrática Popular Lao y Viet Nam por conducto de un proyecto regional.

Dentro del Marco de cooperación mundial FAO/ILSI se organizó una reunión sobre la inocuidad alimentaria en la región de la Asociación del Asia Meridional para la Cooperación Regional (SAARC) a fin de fomentar la armonización de las normas nacionales en consonancia con los reglamentos del Codex.

***Examinar la correlación entre las tendencias en el gasto en extensión y las variaciones en el número de agricultores dedicados a actividades agrícolas.***

Se está iniciando un estudio en determinados países para entender la correlación entre el gasto en extensión y el número de agricultores dedicados a actividades agrícolas, con objeto de proporcionar datos estadísticamente fiables para la formulación de futuros programas de extensión por parte de las autoridades.

***Asesorar a los Estados Miembros sobre los enfoques y los mecanismos de prestación de extensión agrícola más eficaces y fomentar medidas para el fortalecimiento de la capacidad de los servicios nacionales de extensión agrícola.***

La FAO es el organismo principal del destacado programa “Educación para la población rural”, en el que participan más de 200 organizaciones de todo el mundo y se abordan las necesidades educativas específicas de la población que vive en zonas rurales, en apoyo de la educación primaria universal y la reducción de la pobreza rural.

Se celebró un taller en Tailandia para analizar estrategias innovadoras en la utilización de la educación abierta y a distancia a fin de promover el desarrollo agrícola, la equidad y medios de vida mejores.

***Continuar ofreciendo apoyo y orientación a los Estados Miembros en relación con el examen y la revisión de las políticas agrarias y, en particular, de las políticas de extensión agraria, según sea necesario.***

Se llevaron a cabo una serie de estudios de casos sobre prácticas innovadoras que utilizan la tecnología de la información y la comunicación con objeto de mejorar la extensión agrícola pública y privada, a fin de difundirlas como guía para los responsables de la formulación de políticas y otras partes interesadas.

Se prepararon unas “Notas informativas sobre políticas viables” para el Gobierno de Bangladesh, en las que se recomendaban reformas institucionales y políticas para subsectores agrícolas fundamentales en apoyo de la reducción de la pobreza.

Se están aplicando dos proyectos del PCT: i) en Papua Nueva Guinea, para formular un plan nacional de desarrollo agrícola 2006-2010; y ii) en las Maldivas, para preparar un plan general de diez años para la seguridad alimentaria, la agricultura y el desarrollo rural sostenibles.

***Continuar proporcionando apoyo para el fortalecimiento de las capacidades nacionales para analizar cuestiones relativas al comercio, ayudar a los países a formular y actualizar la legislación comercial nacional, facilitar el intercambio de información relativa a las negociaciones comerciales a nivel regional y subregional, y ayudar a los países a fortalecer su competitividad en lo que respecta al precio y la calidad de los productos.***

Se ha completado un proyecto del PCT dirigido a la creación de capacidad en materia de evaluación y seguimiento de la competitividad del sector agrícola en Myanmar.

En el marco de un proyecto de fondo fiduciario se organizaron talleres de creación de capacidad para mejorar la competitividad de la agricultura en Camboya, la República Democrática Popular

Lao, Myanmar y Viet Nam, así como mesas redondas sobre políticas para revitalizar la agricultura.

***Trabajar con los países que habían logrado reducir el número de personas subnutridas con la finalidad de realizar estudios de casos que identificaran los elementos que permitieron dichos logros con el objetivo de difundirlos y promoverlos a mayor escala.***

En el contexto del análisis de los cambios estructurales ocurridos en la región y de sus posibles consecuencias económicas, la FAO ha puesto en marcha un estudio sobre las dos principales economías en desarrollo de la región: China y la India. Ha encargado también la realización de estudios monográficos sobre los avances agrícolas en Tailandia y Viet Nam para tratar de extraer enseñanzas sobre la manera de obtener efectivamente un crecimiento económico sostenible y mejorar la seguridad alimentaria nacional por medio de reformas institucionales y aplicaciones de políticas apropiadas, así como de fortalecer la integración regional.

***Proporcionar, en el futuro, una mejor orientación en relación con los procedimientos empleados para abordar los temas de debate frente a los temas de información e instar a la FAO a vincular los temas de información con los temas de debate, siempre que sea posible.***

Se llevaron a cabo exámenes exhaustivos para mejorar la organización y la celebración de la Conferencia Regional. Se han aplicado procedimientos internos para garantizar una consulta mejor entre las diversas partes interesadas al elaborar el programa de la Conferencia y seleccionar temas de información que tengan un vínculo más claro con los temas examinados y sirvan de base para facilitar los debates.

## 24<sup>a</sup> CONFERENCIA REGIONAL DE LA FAO PARA EUROPA

Montpellier, Francia, 5-7 de mayo de 2004

A continuación figura un breve resumen de las medidas que ha adoptado la Organización en relación con las recomendaciones formuladas en la 24<sup>a</sup> Conferencia Regional de la FAO para Europa:

***El desarrollo de la agricultura como motor del crecimiento económico fue un componente esencial para reducir la pobreza y lograr los objetivos de desarrollo del Milenio (ODM) de las Naciones Unidas.***

En el marco del Programa de Cooperación Técnica (PCT) y de fondos fiduciarios, la FAO prestó asistencia a los ministerios de agricultura de Croacia, Rumanía, Serbia y Montenegro (Kosovo) y Ucrania en cuanto a la formulación de políticas agrícolas sostenibles. Los dos últimos proyectos están actualmente en curso. En Bosnia y Herzegovina, la FAO ayudó a la dependencia encargada del documento de estrategia de lucha contra la pobreza (DELP) estableciendo un plan de acción para el sector rural. Asimismo la FAO ha prestado asistencia a los departamentos de estadística para realizar censos agrícolas (por ejemplo, en Georgia).

***La importancia de reforzar la competitividad de los sectores agrícola y no agrícola para elevar los ingresos rurales.***

El objetivo de varios proyectos actualmente en ejecución (por ejemplo, en Albania, Bulgaria, Croacia, Malta, Moldova, Polonia, Serbia y Montenegro, la ex República Yugoslava de Macedonia) es incrementar la competitividad de las explotaciones agrícolas y fortalecer las cadenas de comercialización. Estos proyectos se financian con cargo al PCT y a aportes de donantes.

Además de la aplicación de proyectos, la FAO ha organizado también una serie de talleres/seminarios específicos regionales (por ejemplo, sobre Comercialización agrícola y sobre la diversificación de los ingresos en el proceso de adhesión a la UE).

***La necesidad de los derechos sobre las tierras, los mercados de tierras y un entorno propicio para las empresas rurales, así como del acceso a los mercados, los créditos, la información del mercado, los servicios de asesoramiento e infraestructuras apropiadas.***

La FAO ha seguido realizando aportaciones al Centro de conocimiento de la tierra de Europa Central (Celk) con sede en Hungría, que empezó a funcionar en febrero de 2003.

En la actualidad están en marcha o en proceso de formulación una serie de proyectos en la región para ayudar a los países en el ámbito de los planes de concentración parcelaria y ordenación de tierras (por ejemplo, Armenia, Hungría, Lituania, Serbia y Montenegro).

Las actividades de los proyectos también han recibido el respaldo de talleres organizados por la FAO (por ejemplo, el Taller regional sobre organización territorial y concentración parcelaria, y el Taller regional sobre el desarrollo de los mercados de tierras e instituciones afines en países de Europa Central y Oriental: experiencias, enfoques y lecciones aprendidas), o funcionarios de la FAO han actuado como asesores en actividades nacionales (por ejemplo, en Moldova).

Se han iniciado (en Azerbaiyán) o están en marcha (en Bulgaria) proyectos en el marco del PCT en apoyo a la creación de capacidad en servicios de asesoramiento. Los proyectos con cargo a un fondo fiduciario sobre un enfoque del ciclo de los productos básicos incluyen componentes que brindan apoyo a servicios de asesoramiento.

***Se subrayó la importancia de la asistencia técnica de la FAO en la creación de capacidad en inocuidad de los alimentos con el fin de observar las normas alimentarias internacionales.***

Se han aplicado varias iniciativas en la región en seguimiento de las recomendaciones de la Conferencia Panuropea FAO/OMS sobre Inocuidad y Calidad de los Alimentos. En el marco del PCT se están llevando a cabo proyectos de mejora de los sistemas de inocuidad y calidad de los alimentos a nivel nacional en Turquía y Ucrania, en tanto que se están ejecutando dos proyectos a nivel regional para los países de los Balcanes y los del Cáucaso.

La FAO ha organizado y apoyado varios talleres específicos, que implicaron la participación activa de los países de la CEE.

***Se pidió que en la prestación de asistencia de la FAO se centrara la atención en la necesidad fundamental de evaluar la composición de los alimentos, incluido el contenido de los alimentos tradicionales para lograr la calidad y el equilibrio nutricional de los alimentos y evitar enfermedades derivadas de la nutrición (obesidad, sobrepeso y malnutrición)***

Como parte del proceso desarrollado por la FAO y la OMS en la Consulta de Chipre para la preparación y utilización de directrices dietéticas basadas en los alimentos, se han organizado una serie de talleres para examinar los progresos obtenidos en el desarrollo y la aplicación de las directrices en los países de Europa oriental y central (el más reciente se celebró en abril/mayo de 2004).

***Se subrayó la necesidad de prestar una atención especial a revitalizar la investigación agrícola.***

Está en ejecución un proyecto nacional para mejorar los sistemas de información, comunicación y conocimiento en Lituania. La FAO ha organizado y apoyado dos importantes talleres: i) Gestión eficaz de la comunicación y la información entre la investigación agrícola, la extensión y los agricultores para el desarrollo rural en Georgia; y ii) Investigación transdisciplinaria y paradigmas de la comunicación para el desarrollo rural en la CEE – Repercusiones en un enfoque integral de la investigación agrícola, la extensión y la educación.

***Se instó a la FAO a que reforzara sus actividades para aplicar el Tratado Internacional sobre los Recursos Fitogenéticos para la Alimentación y la Agricultura.***

Dentro del marco de la conservación de los recursos fitogenéticos, la FAO está aplicando proyectos afines en el ámbito nacional en Albania, Georgia y Uzbekistán. Actualmente se ha finalizado un documento de proyecto para Serbia y Montenegro sobre “Apoyo a la creación de capacidad para el desarrollo de un programa coordinado a nivel nacional relativo a los recursos fitogenéticos para la alimentación y la agricultura”.

***Se destacó el hecho de que la Comisión Europea para la lucha contra la Fiebre Aftosa era un recurso valioso para ayudar a los países europeos a combatir esta grave enfermedad trasfronteriza***

En la actualidad se están ejecutando dos proyectos regionales para fortalecer la vigilancia y la capacidad de control (uno que comprende Bulgaria, Turquía y Grecia, y otro que abarca los tres países europeos del Cáucaso, Armenia, Azerbaiyán y Georgia).

***Se hizo hincapié en la importancia de la asistencia en materia de políticas y en la creación de capacidad institucional y elogió la labor de la FAO a este respecto.***

Se ha ampliado a Ucrania y Kosovo el apoyo y el asesoramiento en materia de formulación de programas y estrategias sectoriales nacionales y de la creación de la capacidad institucional conexa a nivel nacional. En el marco del PCT/KOS/2901, la FAO prestó asistencia para la formulación de una “Estrategia para la educación de la población rural en Kosovo” destinada a mejorar la agricultura y el sector rural en Kosovo. Teniendo en cuenta que el 60 por ciento de la población vive en zonas rurales y suele estar desempleada, se trata tanto de una estrategia agrícola

como de una estrategia más amplia de desarrollo rural, cuyo objetivo es fomentar actividades de generación de ingresos y la diversificación de cultivos para obtener productos con valor añadido.

***Se acogieron con satisfacción las actividades emprendidas por la FAO en el sector pesquero y el forestal.***

En el ámbito de la pesca, la región se benefició de varios proyectos de campo regionales, por ejemplo AdriaMed (Cooperación científica en apoyo de la pesca responsable en el mar Adriático) y COPEMED (Redes de cooperación que facilitan la coordinación en apoyo de la ordenación pesquera en el Mediterráneo Occidental y Central). Se está proporcionando asistencia técnica a nivel nacional a Bosnia y Herzegovina, Estonia, Hungría, Lituania y Polonia.

En la esfera forestal, las actividades han abordado un amplio abanico de temas desde el desarrollo del sector forestal (Kosovo y Serbia y Montenegro) hasta la privatización de la gestión del sector, haciendo gran hincapié en el desarrollo sostenible de las zonas de montañas y la ordenación de los recursos forestales (Armenia, República Checa, Hungría, Letonia y Polonia) o en aspectos más específicos como el fortalecimiento de la capacidad para la prevención de incendios forestales (Bulgaria). Se han organizado asimismo una serie de talleres específicos, apoyados por la FAO (por ejemplo, sobre las opciones en materia de políticas para la gestión de daños causados por tormentas).

***Se acogió con satisfacción la atención prestada a las nuevas cuestiones emergentes, tales como la agricultura orgánica, la biotecnología y la bioinocuidad.***

Un proyecto del PCT en Croacia apoyó la creación de capacidad en relación con la certificación en agricultura orgánica, mientras que en Serbia y Montenegro se encuentra en examen un proyecto para apoyar la comercialización de cultivos de alto valor en la agricultura orgánica. Además, el PCT ha apoyado la formulación de un proyecto sobre agricultura orgánica en Turquía.

En la esfera de la biotecnología y la bioinocuidad, se llevó a cabo una misión en Ucrania para evaluar la situación de la biotecnología y la bioinocuidad agrícolas. Los resultados de ésta se incluirán en la Base de datos de la FAO sobre biotecnologías en países en desarrollo (FAOBioDec, [http://www.fao.org/biotech/\\_inventory\\_admin/dep/default.asp](http://www.fao.org/biotech/_inventory_admin/dep/default.asp)). Basándose en las conclusiones de las misiones de evaluación realizadas en determinados países de los Balcanes y de la Comunidad de Estados Independientes (CEI), acaba de finalizarse actualmente un proyecto regional sobre “La creación de capacidad en bioinocuidad y biotecnologías agrícolas”.